

Motoren-Ersatzteilliste für E 14
Engine Spare parts List for E 14

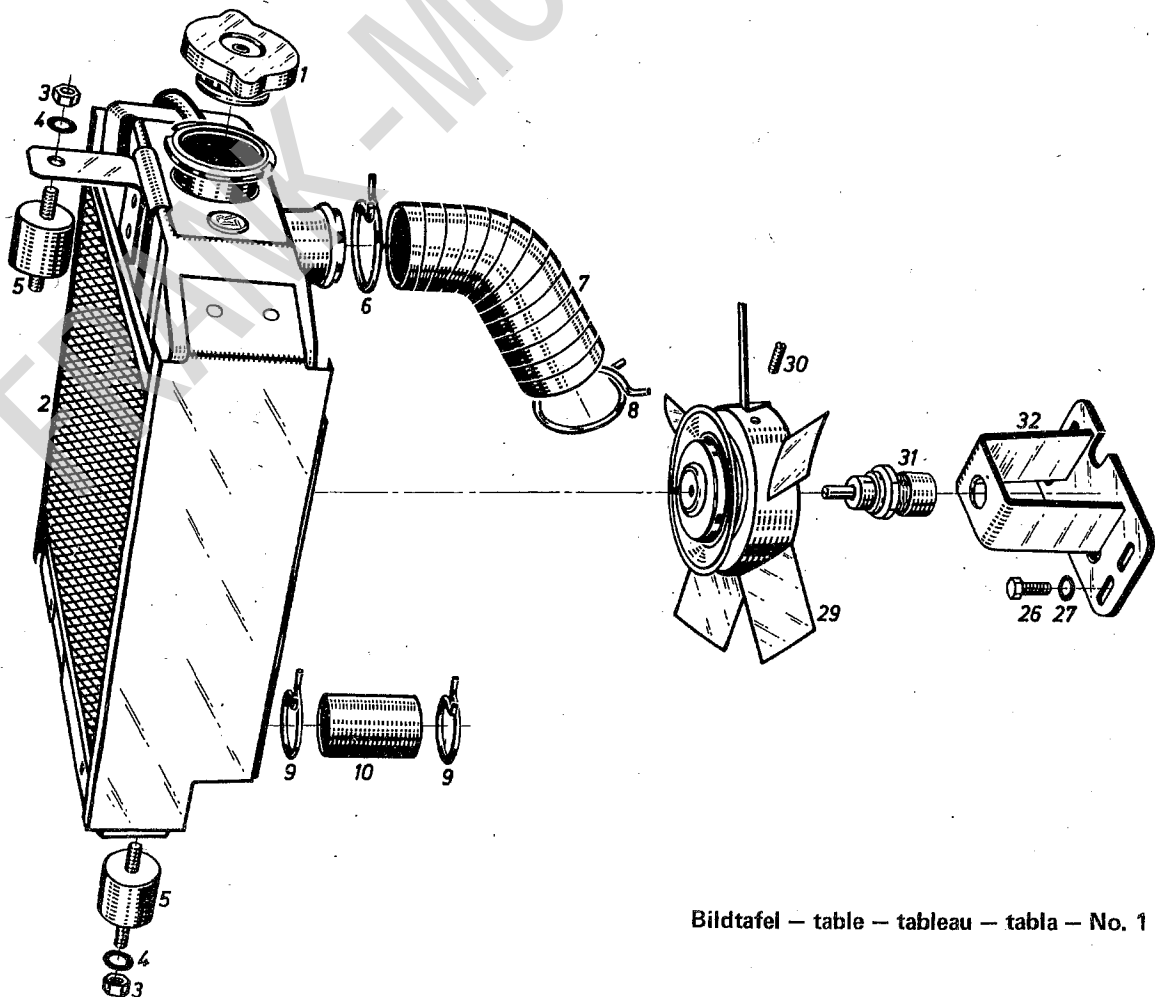
Liste de pièces de rechange
pour moteur E 14

Lista de piezas de recambio
para motor E 14

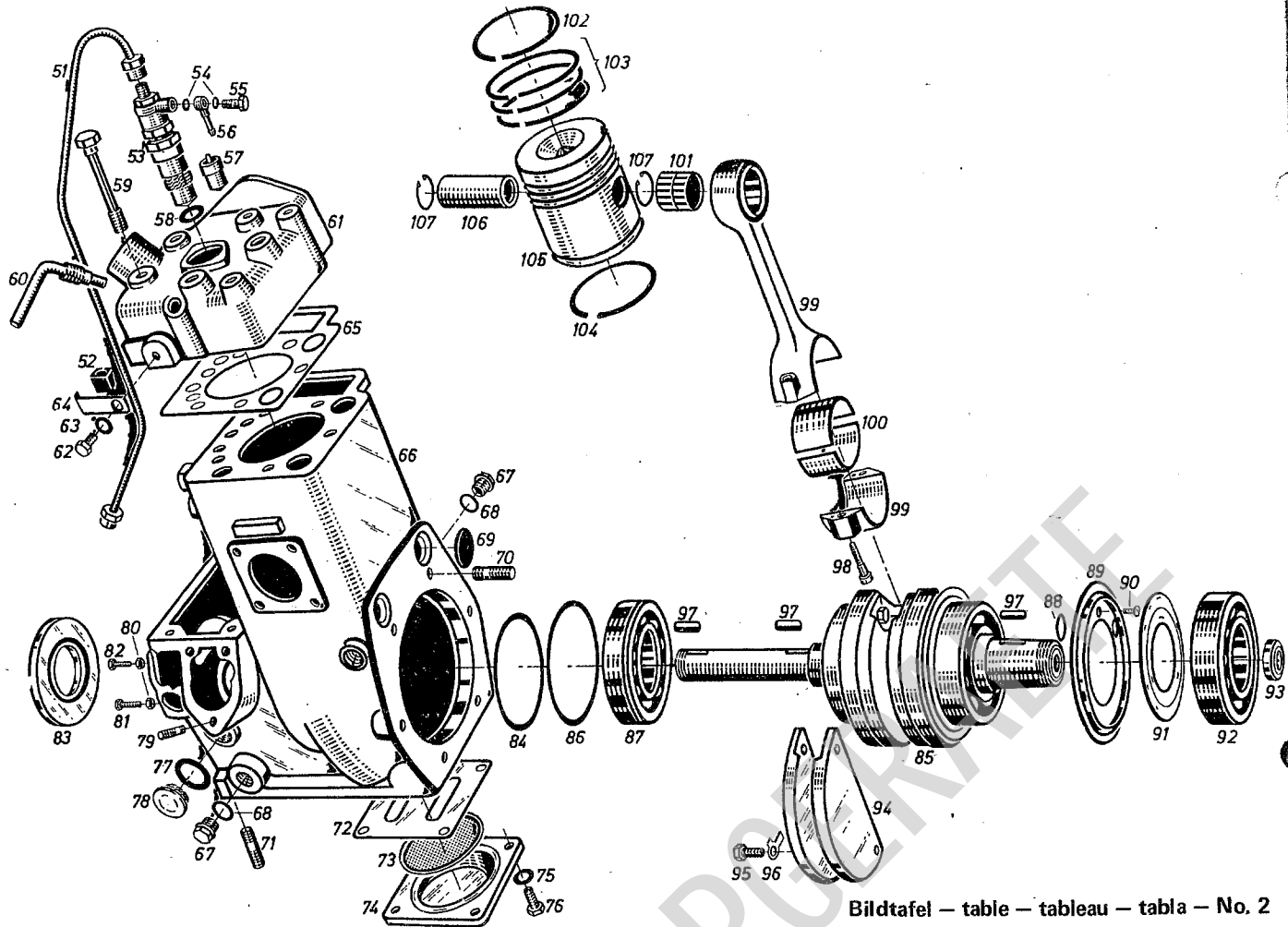
1970

Gebrüder Holder Maschinenfabrik

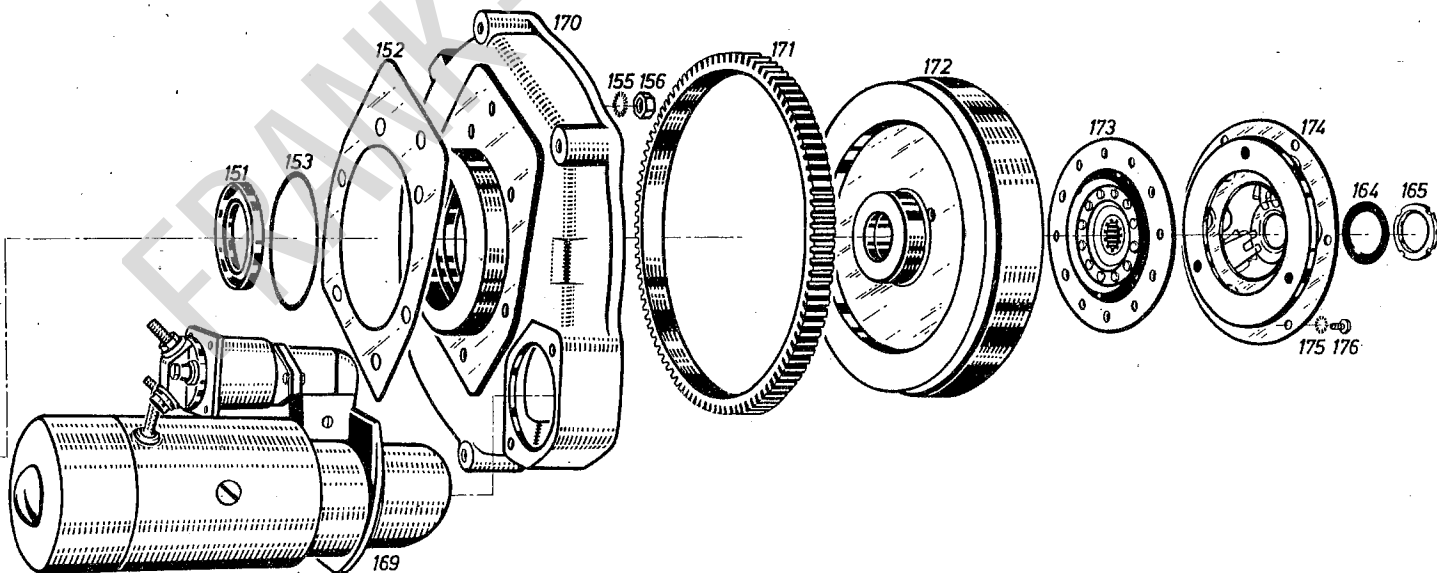
7418 Metzingen, Western Germany
Telefon (07123) 2036* Telex: 0729419



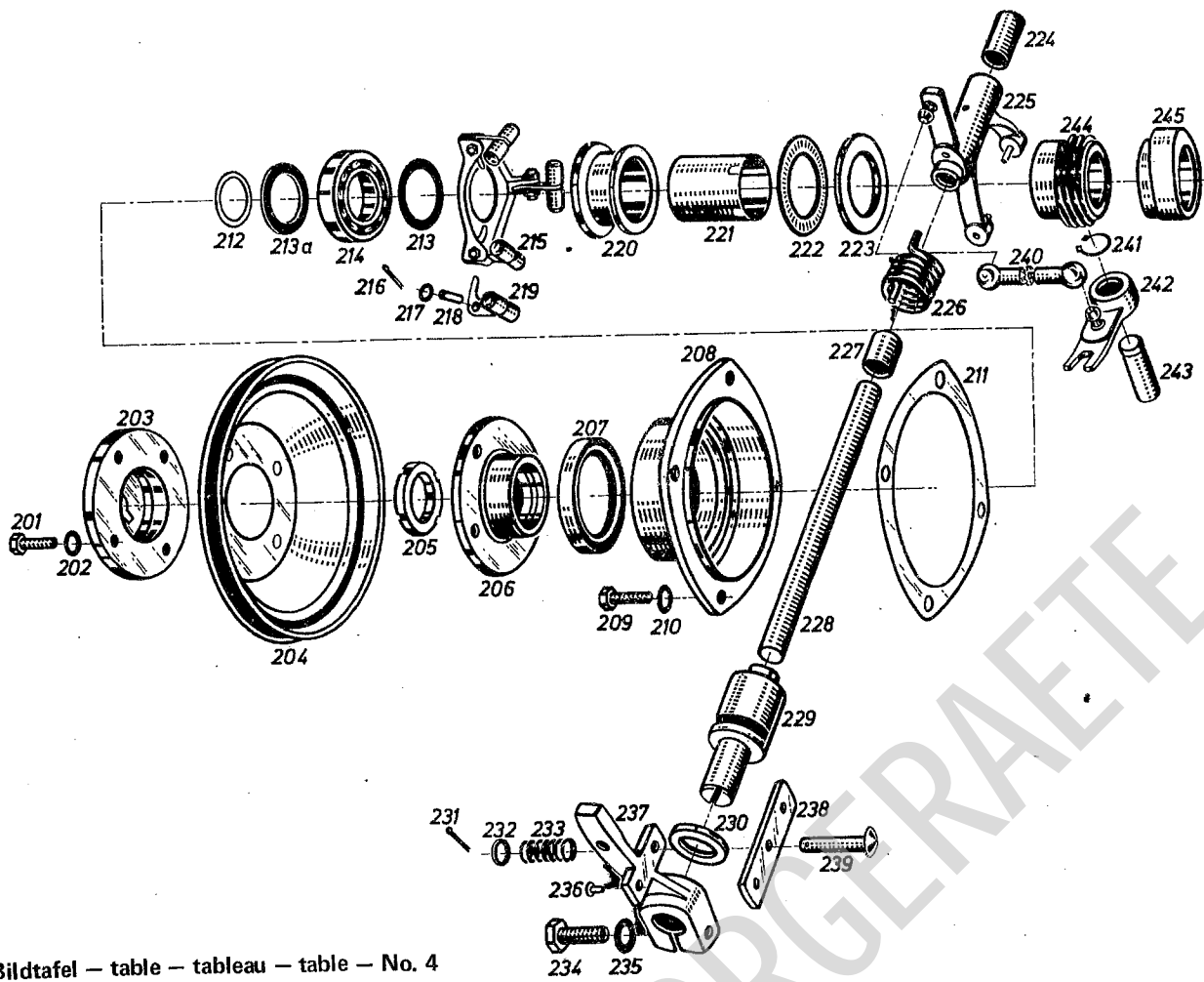
Bildtafel – table – tableau – tabla – No. 1



Bildtafel - table - tableau - tabla - No. 2

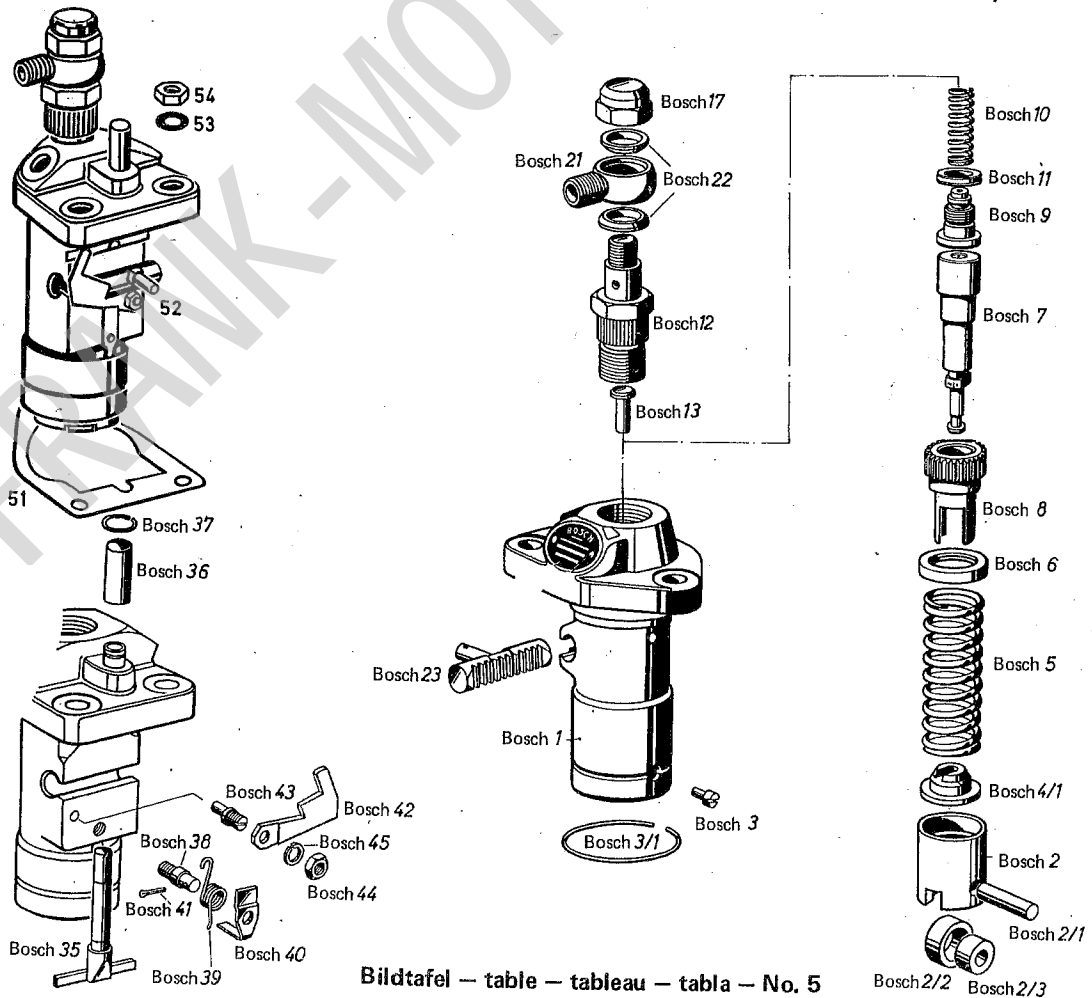


Bildtafel - table - tableau - tabla - No. 3

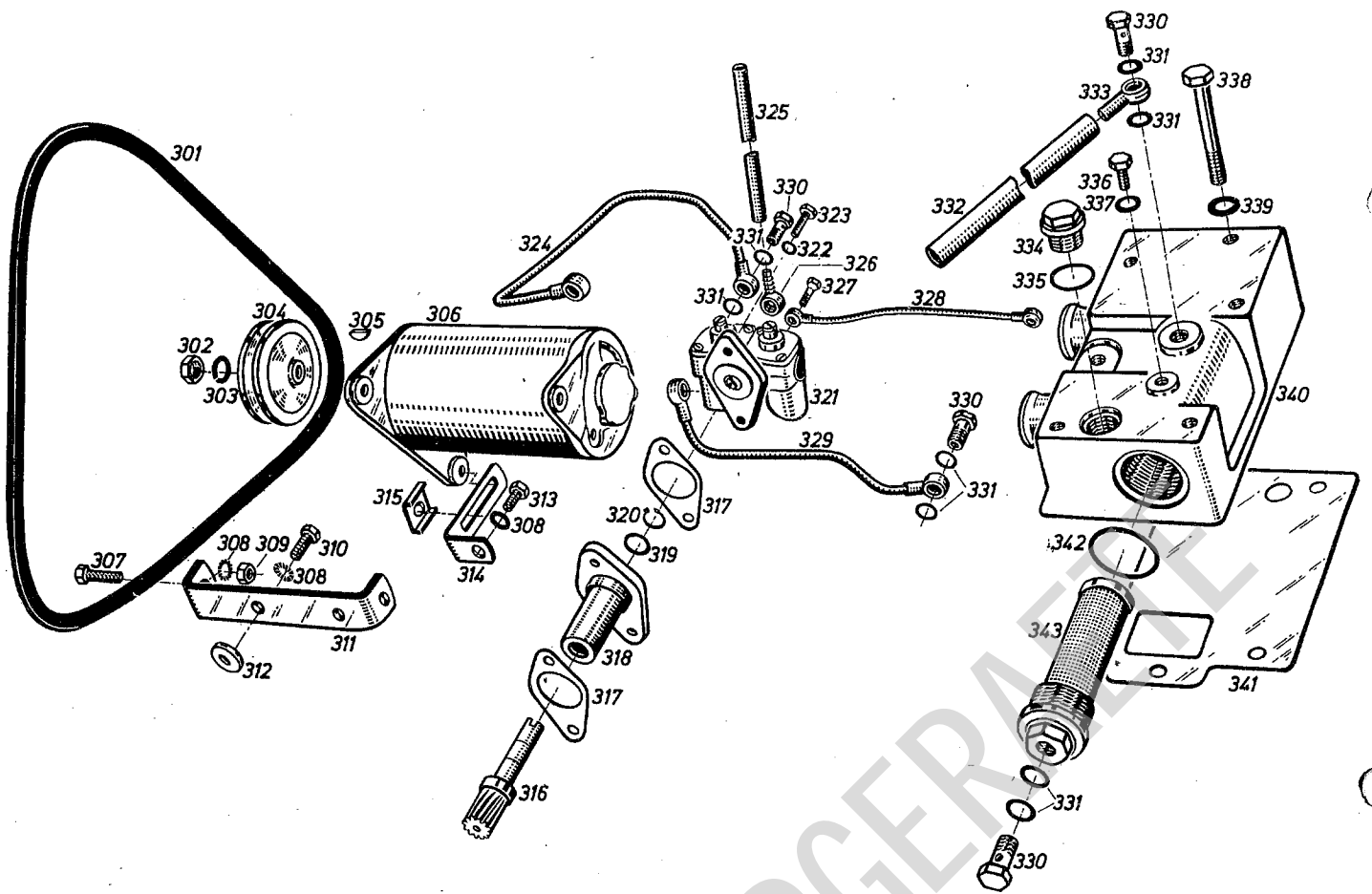


Bildtafel - table - tableau - table - No. 4

- 4 -

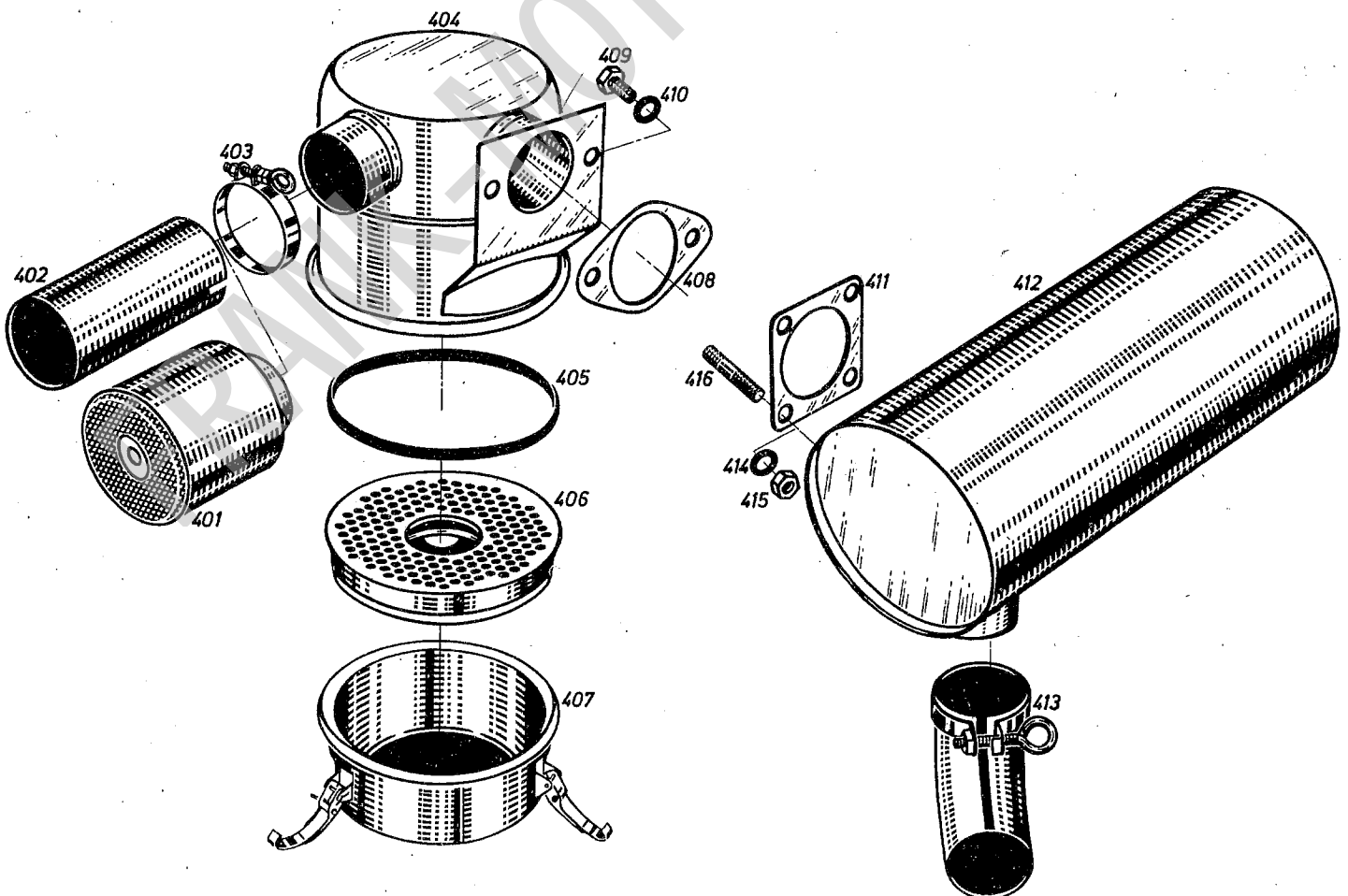


Bildtafel - table - tableau - tabla - No. 5



Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 6

- 6 -



Bildtafel — table — tableau — tabla — No. 7

Bild Nr.
Fig. No.
Ill. Jo.
Fig. No.
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
29
30
31
32

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilmvorschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Ill. Jo.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor 10 50 100

HD1 010 01 01

Zsb. Holder Diesel HD1-1 für E14
(ohne Hydraulikpumpe)
mit Kühler, Lichtmaschine, Ölbadluft-
filter und Auspuff,
(ohne Kupplung, Anlasser und Motor-
schutzbügel)

**Kühler-Lüfter-Hydraulikpumpe
Bildtafel Nr. 1**

1	000 993 40 25	Verschlußdeckel		1
2	HD1 030 A 02	Zsb. Kühler mit Bild Nr. 1		1
3	M8-DIN 934	Sechskantmutter		6
4	B8-DIN 137	Federscheibe		6
5	000 992 11 91	Puffer (2 x AM8)	30 Ø x 30	3
6	000 976 45 89	Schlauchklemme	für Ø 45	1
7	HD1 034 A 70	Kühlerschlauch (Rückl.)	44 i Ø x 3,5	1
8	000 976 51 89	Schlauchklemme	für Ø 51	1
9	000 976 34 89	Schlauchklemme	für Ø 34	4
10	HD1 034 A 71	Kühlerschlauch (Saugl.)	28 i Ø x 3,5 x 60	2
29	HD1 030 A 41	Zsb. Lüfter		1
30	M6x20-DIN 417-5S	Gewindestift mit Zapfen		1
31	000 997 23 66	Rollenzapfen		1
32	HD1 030 A 15	Zsb. Haltebügel		1

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren	Bild Nr.
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines	Fig. No.
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Jil. No.
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor	Fig No

**Zylinderblock – Zylinderkopf
Einspritzdüse – Kurbelwelle – Kolben – Pleuel
Bildtafel Nr. 2**

51	HD 1 020 A 56	Zsb. Einspritzleitung	6 Ø x 2 x 440	1				
52	HD 024 A 84	Gummistück		1				
53	HD 020 01 55	Zsb. Düsenhalter m. Düse (best. aus Teil 53-55, 57)	Bosch 0432 210 001	1				
54	A8x11,5-DIN 7603-Cu	Flachdichtung		2				
55	A2/3-DIN 7623-6S	Hohlschraube	M 8 x 1	1				
56	000 024 08 44	Ringstück mit Tüllenschaft	f. M 8	1				
57	HD 021 90 55	Düse mit Nadel	Bosch 0433 200 127	1				
58	000 997 04 13	Dichtring (f. Einspritzdüse)	9 x 20 Ø x 1,5	1				
59	000 990 27 30	Dehnschraube	M 12 x 1,5 - 10K	5				
60	000 193 01 21	Luntenhalter	M 14 x 1,25	1				
61	HD1 012 A 01	Zylinderkopf		1				
62	M8x20-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 8 x 20	1				
63	B8-DIN 137	Federscheibe		1				
64	HD1 024 A 52	Halter	18 x 4 x 50	1				
65	HD1 012 A 80	Zylinderkopfdichtung	140 x 186 x 0,7	1				
66	HD1 011 A 01	Zylinderblock		1				
67	M16x1,5-DIN 910-4D	Verschlußschraube	M 16 x 1,5	3				
68	A16x20-DIN 7603-A1u	Flachdichtung	A 16 x 20	3				
69	000 997 34 23	Dichtung	34,5 Ø x 3	2				

- 10 -

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor
70	M12x30-DIN 939-8G	Stiftschraube	M 12 x 30	6			
71	M12x30-DIN 939-8G	Stiftschraube	M 12 x 30	2			
72	HD 011 B 42	Ölfangscheibe	96 x 96 x 1,4	1			
73	HD1 020 A 40	Zsb. Sieb		1			
74	HD1 011 A 44	Verschlußdeckel		1			
75	A8,4-DIN 6798	Fächerscheibe	A 8,4	4			
76	M8x20-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 8 x 20	4			
77	000 997 00 49	Dichtring	26 x 35 Ø x 1	1			
78	000 993 00 36	Ölstandsauge	R 3/4"	1			
79	M8x25-DIN 939-5S	Stiftschraube		3			
80	M6-DIN 934-4D	Sechskantmutter		2			
81	000 990 31 30	Sechskantschraube (mit Splintloch)	M 6 x 25	1			
82	M6x25-DIN 558-4D	Sechskantschraube	M 6 x 25	1			
83	HD1 990 A 47	Zsb. Verschlußdeckel		1			
84	000 991 76 39	Beilegescheibe	100,2 x 109,8 Ø x 0,2	} n. Bedarf			
	000 991 77 39	Beilegescheibe	100,2 x 109,8 Ø x 0,5				
85	HD1 010 A 41	Zsb. Kurbelwelle vollst. (best. aus Teil 86-96)		1			
86	Sp110-DIN 5417	Sprengring		1			
87	DIN 625-6310N	Ring-Rillfenlager m. Nut	50 x 110 x 27	1			
88	000 997 68 09	Ringdichtung	18 x 25 Ø x 3,5 Ø	1			
89	HD 013 A 48	Ölfangring	136 Ø	1			
90	5x12-DIN 1477-St	Senkkerbnagel	5 x 12	3			
91	HD 013 A 49	Ölschleuderscheibe	110 Ø x 0,8	1			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren	Bild Nr.
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines	Fig. No.
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Jll. No.
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor	Fig. No.
92	DIN 625-6310	Ring-Rillennlager	50 x 110 x 27	1				
93	DIN 625-6002Z	Ring-Rillennlager	15 x 32 x 9	1				
94	HD 013 B 47	Ausgleichsgewicht	71 x 146 x 13	2				
95	M8x20-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 8 x 20	4				
96	8,4-DIN 463-St	Sicherungsblech	8,4	4				
97	A8x5x25-DIN 6885 HD 010 01 40	Paßfeder Zsb. Pleuel vollst. (best. aus Teil 98-101)	A 8 x 5 x 25	3				
				1	Achtung: Pleuel mit der Fase 1x45° an der Bohrung 56 Ø nur für Kubelwellen mit Radius r 2 verwenden. Evtl. Fase am Pleuel auf 2x45° nachdrehen. Pleuel mit Fase 2 x45° sind für alle Motoren verwendbar!			
98	M8x1x35-DIN 912-8G	Innensechskantschraube		2				
99	HD 010 A 40	Zsb. Pleuel (mit Rollenaufring und Innensechskantschrauben Nr. 98)		1				
100	HD 013 A 52 HD 013 75 52 HD 013 50 52	Pleuellager (Schalenhälfte) Pleuellager (1. engere Bohrung) Pleuellager (2. engere Bohrung)	52 x 56 Ø x 35 51,75 x 56 Ø x 35 51,50 x 56 Ø x 35	2 2 2	Achtung: Pleuellager 37 breit nur f. Kurbelwellen m. Kurbelzapfenradius r 2 verwenden. Neue Pleuellager 35 breit für alle Motoren verwendbar!			
101	000 997 06 60	Nadellager	KBK30 x 37 x 30	1				
102	88/80,4x3F2Cr-DIN24913	Trapezring FS3 verchromt (f.1.Nut)		1				
102a	88/80,4x3F2-DIN 24913	Trapezring, nicht verchromt (für 2. Nut bei Kolben 105a)		1	Kolbenringe für Kolben Originaldurchmesser 88.			
103	88/80,4x3F2-DIN 24910	Rechteckring FS3 (f.3. Nut)		3				
104	88/80,4x2,5F2-DIN 24930	Nasenring (Ölabstreifring) FS2,5		1				
105	HD1 010 A 39	Zsb. Kolben 88 Ø (best. aus Teil 102-107)		1	bis HD1 austauschbar gegen 105a.			
105a	HD1 010 B 39	Zsb. Kolben 88 Ø (best. aus Teil 102-107)		1	ab HD1			
106	HD 013 A 25	Kolbenbolzen	30 Ø x 72	1				
107	J30-DIN 472	Sicherungsring (Seegers.)		2				

- 12 -

151
152
153
155
156
164
165
169
170
171
172
173
174
175
176

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

**Zsb. Schwungrad-Lagerdeckel
Anlasser - Kupplung
Bildtafel Nr. 3**

151	50x80x10-DIN 3760	Simmerring	50 x 80 x 10	1			
152	HD 011 A 80	Dichtung	151 Ø; 0,5st.	1			
153	000 991 76 39 000 991 77 39	Beilegescheibe	100,2 Ø x 109,8 Ø x 0,2	} n. Bedarf			
155	A12,5-DIN 6798	Fächerscheibe	100,2 Ø x 109,8 Ø x 0,5		6		
156	M12-DIN 934-4D	Sechskantmutter	M 12	6			
164	000 994 36 60	Sicherungsblech	41 x 65 Ø x 0,75	1			
165	000 990 06 60	Nutmutter	M 40 x 1,5	1			
169	000 180 03 50	Anlasser	Bosch EGE1,3/12 AR5	1			
170	HD 011 B 01	Lagerdeckel		1			
	HD1 010 01 42	Zsb. Schwungrad (best. aus Teil 171, 172)		1			
171	HD 013 A 32	Anlasserzahnkranz	z = 100	1			
172	HD1 013 01 42	Schwungrad	285 Ø x 77	1			
173	B12 040 A 31	Zsb. Kupplungsscheibe 180/68	F.u.S.1864 142 101	1			
174	501 040 00 30	Zsb. Druckplatte K180 K	F.u.S.1880 072 003	1			
175	A8,4-DIN 6798	Fächerscheibe	A 8,4	6			
176	M8x20-DIN 933-8.8	Sechskantschraube	M 8 x 20	6			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren	Bild Nr.
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines	Fig. No.
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Jil. No.
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor	Fig. No.

**Einspritzpumpe — Reglerkörper
Reglergabel — Lagerdeckel vorn
Bildtafel Nr. 4**

201	M8x28-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 28	4				221
202	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	4				222
203	HD1 013 A 05	Anwerfnabe	96 Ø x 22	1				223
204	000 998 17 80	Keilriemenscheibe	176 Ø; 1,5st.	1				224
205	000 990 04 60	Nutmutter	M 30 x 1,5	1				225
206	HD1 013 A 36	Flansch (f. Keilriemensch.)	96 Ø x 30	1				226
207	50x68x10-DIN 3760	Dadialdichtung (Simmerring)	50 x 68 x 10	1				227
208	HD1 011 01 01	Lagerdeckel vorn	42 lg.	1				228
209	M8x20-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 8 x 20	4				229
210	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	4				230
211	HD1 011 01 80	Dichtung	0,5st.	1				231
212	000 997 47 09	Ringdichtung	26 x 33 Ø x 3,5	1				232
213	000 991 13 40	Beilagescheibe	30,5 x 40 Ø x 0,5	1	Bis HD1..... austauschbar			233
213a	000 991 08 08	Anlaufscheibe	30,2 x 44 Ø x 3	1	Ab HD1.....			234
214	DIN 625-6006	Ring-Rillenger	30 x 55 x 13	1				235
215	HD1 010 A 67	Zsb. Reglerkörper (best. aus Teil 216-219)		1				236
216	1,5x10-DIN 94	Splint	1,5 x 10	6				237
217	5,8-DIN 126	Scheibe		12				238
218	HD1 014 18 20	Lagerbolzen	5 Ø x 18	3				239
219	HD1 010 A 66	Zsb. Fliehkewicht		3				240
220	HD1 014 A 25	Reglermuffe	52 Ø x 24,5	1				241

- 14 -

rschlag	Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Spare	Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
de	Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
ara el	Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

221	HD1 014 A 30	Laufbüchse	35 Ø x 45,5	1				242
222	000 997 86 60	Axial-Nadellager	35 x 52 Ø x 2	1				243
223	000 997 97 60	Anlaufscheibe	35 x 52 Ø x 3,5	1				244
224	000 994 46 22	Distanzrohr lang	15 Ø x 1 x 21	1				245
225	HD1 010 A 69	Zsb. Reglergabel		1				
226	000 992 38 13	Torsionsfeder	4,5 Ø; 52 lg.	1				
227	000 994 47 22	Distanzrohr kurz	15 Ø x 1 x 17	1				
228	HD1 014 A 20	Lagerbolzen	12 Ø x 155	1				
229	HD1 014 A 22	Führungswelle	26 Ø x 65	1				
230	15x26x4,5-B10F-DIN 3760	Radialdichtung (Simmerr.)	15 x 26 x 4,5	1				
231	2x15-DIN 94	Splint	2 x 15	1				
232	7-DIN 126	Scheibe		1				
233	000 992 01 02	Druckfeder	9,5 Ø x 22 x 1,4 Ø	1				
234	M8x28-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 28	1				
235	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	1				
236	3,5x8-DIN 1476-4D	Halbrundkerbnagel	3,5 x 8	1				
237	HD1 014 A 05	Verstellhebel		1				
238	HD1 014 A 44	Anschlag	16 x 4 x 53	1				
239	000 990 05 22	Halbrundniet mit Splintloch	6 Ø x 30 x 27	1				
240	HD1 010 A 70	Zsb. Einstellspindel		1				
241	A12-DIN 471	Seegersicherung	A 15	1				
242	HD1 010 A 64	Zsb. Umlenkhebel		1				
243	HD1 014 32 20	Lagerbolzen f. Umlenkhebel	12 Ø x 32	1				
244	HD1 023 A 26	Schnecke (f. Ölpumpenantr.)		1				
245	HD1 021 A 25	Nocken (f. Einspritzpumpe)		1				

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter \varnothing u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

**Bosch-Einspritzpumpe
Bildtafel Nr. 5**

Bosch 1	3 415 221 007	Pumpengehäuse		1			
Bosch 2	1 418 720 061	Rollenstößel (best. aus Teil 2/1-2/3)		1			
Bosch 2/1	1 413 100 003	Lagerbolzen		1			
Bosch 2/2	1 410 202 000	Rolle		1			
Bosch 2/3	1 410 300 080	Lagerbuchse		1			
Bosch 3	1 413 121 011	Bolzen z. Sichern von 2		1			
Bosch 3/1	1 414 603 002	Sprengring z. Sichern von 3		1			
Bosch 4/1	2 410 122 007	Tellerscheibe unten	6,2 mm	} n. Bedarf			
Bosch 4/1	2 410 122 006	Tellerscheibe unten	6,3 mm				
Bosch 4/1	2 410 122 005	Tellerscheibe unten	6,4 mm	} n. Bedarf			
Bosch 4/1	1 410 122 050	Tellerscheibe unten	6,5 mm				
Bosch 4/1	1 410 122 051	Tellerscheibe unten	6,6 mm				
Bosch 4/1	1 410 122 052	Tellerscheibe unten	6,7 mm				
Bosch 4/1	1 410 122 053	Tellerscheibe unten	6,8 mm				
Bosch 4/1	1 410 122 054	Tellerscheibe unten	6,9 mm				
Bosch 5	1 414 619 021	Schraubenfeder zu 7		1			
Bosch 6	1 410 114 022	Tellerscheibe oben		1			
Bosch 7	1 418 321 006	Pumpenkolben mit Pumpenzylinder	5 mm Kolben \varnothing Steuerkante linksgängig 15 mm Steigung	1			
Bosch 8	2 416 300 000	Regelhülse	22,7 Kopfkreis \varnothing	} n. Bedarf			
	1 410 364 030	Regelhülse	22,85 Kopfkreis \varnothing				
Bosch 9	1 418 522 007	Druckventil m. Ventilträger		1			
Bosch 10	1 414 613 013	Schraubenfeder zu 9		1			
Bosch 11	1 410 206 020	Dichtring zu 9		1			

- 16 -

Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter \varnothing u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	Inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

ch 12	2 413 372 093	Rohranschluß (Druckventilhalter)		1		
ch 13	1 413 121 114	Füllstück zu 12		1		
ch 17	1 413 317 001	Hutmutter		1		
ch 21	1 413 385 020	Ringstutzen		1		
ch 22	1 410 203 006	Dichtring zu 21		2		
ch 23	2 416 021 002	Regelstange		1		
ch 35	1 413 123 013	Druckbolzen		1		
ch 36	1 410 510 000	Kappe zu 35		1		
ch 37	3 414 603 001	Sprengring zu 36		1		
ch 38	1 413 523 045	Gewindebolzen		1		
ch 39	1 414 651 040	Schenkelfeder		1		
ch 40	1 421 331 020	Führungsplatte		1		
ch 41	1 904 681 070	Splint		1		
ch 42	1 411 030 086	Anschlagplatte	1,5 x 8-DIN 94	} 1 n. Bedarf		
	1 411 030 085	Anschlagplatte	Anschlagweg 11,0			
	1 411 030 084	Anschlagplatte	Anschlagweg 11,9 Anschlagweg 16,0			
ch 43	1 413 580 000	Exzenterbolzen		} zu 42		
ch 44	1 413 300 017	Sechskantmutter				
ch 45	2 916 693 004	Federring	B5-DIN 127	1		
ch 51	HD1 021 A 80	Dichtung	0,25 st.	1		
	1 411 072 038	Ausgleichplatte	0,1 mm dick	} n. Bedarf		
	1 411 072 039	Ausgleichplatte	0,15 mm dick			
	1 411 072 034	Ausgleichplatte	0,2 mm dick			
	1 411 072 035	Ausgleichplatte	0,3 mm dick			
	1 411 072 036	Ausgleichplatte	0,5 mm dick			
	1 411 072 037	Ausgleichplatte	0,8 mm dick			
h 52	HD1 020 A 52	Zsb. Einspritzpumpe	Bosch PFR1A50 369/11	1		
h 53	B8-DIN 137	Federscheibe		3		
h 54	M8-DIN 934-4D	Sechskantmutter		3		

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jl. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

**Lichtmaschine – Ölpumpe
Ölleitungen – Deckel für Reglergehäuse
Bildtafel Nr. 6**

301	10x975-DIN 2215	Keilriemen	10 x 975	1			
302	M12x1,5-DIN 936	Flache Sechskantmutter		1			
303	A12-DIN 127	Federring		1			
304	000 998 70 80	Keilriemenscheibe	70 Ø x 20	1			
305	3x5-DIN 6888	Scheibfeder		1			
306	000 180 18 10	Zsb. Lichtmaschine (Best. aus Teil 302, 303, 305)	Bosch EH(R)14V11A19	1			
307	M8x28-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 28	2			
308	A8,4-DIN 6798	Fächerscheibe	A 8,4	6			
309	M8-DIN 934-4D	Sechskantmutter	M 8	3			
310	M8x28-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 28	3			
311	HD 185 A 06	Haltebügel		1			
312	000 991 22 41	Scheibe	10,5 x 22 Ø x 5	2			
313	M8x15-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 8 x 15	1			
314	HD1 185 A 07	Halteschiene		1			
315	HD1 185 A 08	Verstärkung	18 x 2 x 28	1			
316	HD1 023 A 25	Schneckenrad (z = 12)	20 Ø x 84	1			
317	HD 023 A 80	Dichtung	38 x 72 x 0,5	2			
318	HD1 023 A 01	Lager für Schneckenrad	56,5 lg	1			
319	000 991 66 41	Scheibe	12,5 x 17 Ø x 1	1			

- 18 -

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilverschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Réferencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor

320	A12-DIN 471	Sicherungsring	A 12	1			
321	HD1 020 A 53	Zsb. Ölschmierpumpe	TDM FSU-2S-SD	1			
322	B6-DIN 137	Federscheibe	B 6	2			
323	M6x25-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 6 x 25	2			
324	HD1 020 A 41	Zsb. Saugleitung		1			
325	000 973 22 04	Rücklaufschlauch	4,5 Ø x 1,5 x 470	1			
326	000 024 A 44	Ringstück m. Tüllenschaft	16 Ø x 34	1			
327	000 990 12 91	Hohlschraube	M 6	2			
328	HD1 020 A 39	Zsb. Druckleitung		1			
329	HD1 020 A 42	Zsb. Rücksaugleitung		1			
330	M10x1-DIN 7623-A4	Hohlschraube	M 10 x 1	6			
331	D10x14-DIN 7603-Cu	Flachdichtung	D 10 x 14	12			
332	000 973 23 32	Saugschlauch	7 Ø x 13 Ø x 350	1			
333	000 024 10 44	Ringstück m. Tüllenschaft	17 Ø x 41	1			bis HD1
333a	HD1 020 36 41	Zsb. Saugleitung	5 x 8 Ø x 360	1			ab HD1
334	000 993 23 50	Verschlußschraube	M 16 x 1,5	1			
335	A16x20-DIN 7603-Alu	Flachdichtung	A 16 x 20	1			
336	M6x12-DIN 601	Sechskantschraube	M 6 x 12	1			
337	000 997 11 30	Dichtring	6,5 x 11 Ø x 2	1			
338	M8x65-DIN 931-8G	Sechskantschraube	M 8 x 65	5			
339	B8-DIN 137	Federscheibe		5			
340	HD1 010 A 44	Zsb. Deckel f. Reglergehäuse		1			
341	HD1 014 A 80	Dichtung	100 x 169 x 1	1			
342	A30x36-DIN 7603-AL	Dichtring	A 30 x 36	1			
343	HD1 020 A 02	Zsb. Feinfiltereinsatz	M,u.H.62 200 54 241	1			

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter \varnothing u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis - ab	aus-tauschen mit Bild-Nr.	Ersatzteilvorschlag für Motoren
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to - from	exchange with ill. No.	Suggested Spare Parts for engines
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	à échanger avec ill. No.	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs
Fig. No.	Referencia		Medidas Diámetro y largura más grande	Cantidad	No. de Motor hasta - a partir de	inter-cambiable conjunto fig. No.	Propuesta para el almacenaje de repuestos del motor 10 50 100

**Ölbadluftfilter - Auspuff
Bildtafel Nr. 7**

401	HD1 020 A 17	Zsb, Zyklon Vorabscheider	80 \varnothing	1			
402	HD 025 A 48	Ansaugrohr	55 \varnothing x 1 x 125	1			
403	000 970 55 67	Zsb, Spannschelle	f. 56 i \varnothing	1			
	HD1 020 A 01	Zsb, Ölbadluftfilter (best. aus Teil 404-407)	Torna OL 160-10	1			
404	EZ 026	Filteroberenteil	Torna	1			
405	GU 006	Lippendichtung	Torna	1			
406	ED 016	Filtereinsatz	Torna	1			
407	ET 015	Öltopf	Torna	1			
408	56x2,5-DIN 71 511	Dichtung		1			
409	M10x25-DIN 933-8G	Sechskantschraube	M 10 x 25	2			
410	B10-DIN 137	Federscheibe	B 10	2			
411	504 142 00 80	Dichtung	76 x 76 x 2	1			
412	HD1 140 A 22	Zsb, Auspuff		1			
413	000 140 A 25	Zsb, Bogen		1			
414	B8-DIN 137	Federscheibe	B 8	4			
415	M8-DIN 934-4D	Sechskantmutter	M 8	4			
416	M8x18-DIN 835-5S	Stiftschraube	M 8 x 18	4			

- 20 -

1) Wichtig für Ersatzteilbestellungen!

Es wird gebeten, bei Ersatzteilbestellung folgendes anzugeben:

- 1) Motornummer
- 2) Stückzahl, Bildnummer, Benennung des Teiles und Bestellnummer (im Zweifelsfall Muster einsenden)
- 3) Angabe der Versandart.
- 4) Deutliche und genaue Anschrift mit Post- bzw. Bahnstation.
- 5) Alle Ersatzteilbestellungen sollen über den zuständigen Vertreter eingereicht werden.
- 6) Defekte Teile sind frachtfrei mit Anhängenzettel an uns einzusenden. Der Anhängenzettel muß die genaue Anschrift des Absenders, Datum sowie Nr. des Briefes, bzw. Berichtes haben. Altteile werden nur auf besonderen Wunsch unfrei zurückgeschickt.
- 7) **Bosch-Ersatzteile sind bei uns nicht vorrätig. Aus diesem Grunde bitten wir Sie, diese Ersatzteile von Ihrem nächsten Bosch-Verkaufshaus zu beziehen. Für unsere ausländische Kundschaft gilt die bisher übliche Regelung.**
- 8) Die Originalteile können geringfügig von der Abbildung abweichen. Bei geänderten Teilen, die sich bildlich nicht unterscheiden, haben nach der Bildnummer den Zusatz—a.
- 9) Bei Ersatzteilbestellungen von geänderten Teilen sind die Angaben in Spalte 6 und 7 zu beachten.
- 10) In der Spalte Ersatzteilvorschlag ist bei Teilen, die mehrmals eingebaut sind, jeweils bei der niedrigsten Bildnummer der Ersatzteilvorschlag eingetragen. Neben der Nennstückzahl ist die Gesamtstückzahl pro Maschine in Klammer eingesetzt. Bei den nachfolgenden gleichen Teilen ist jeweils der Hinweis auf die erste Bildnummer eingesetzt. Der Ersatzteilvorschlag für Dichtungen ist im Dichtungssatz zusammengefaßt.

Der Verkauf und Kundendienst innerhalb Deutschlands wird von

**Gebrüder Holder, Werk Grunbach, 7067 Grunbach bei Stuttgart, Postfach 40
Sammel-Ruf (0 71 51) 74 33 · Telex 7 24 312 hold-d.**

durchgeführt.